

EL  
CINE

*J. Noriega*

**Carlos Gardel**

que en "Luces de Buenos Aires"  
de la Paramount, hace una verdadera  
creación.

**30**  
cts.

# Por qué

Canción del film sonoro M. G. M.

## MUSICA DE BESOS

Cantada por Grace Moore

Letra de Arthur Freed

(Conclusión)

Música de Herbert Stothart y Harry Woods

words are fear-ful, Be brave and cheer-ful give me an

ear-ful, Please try! Oh Why do you say you

love me? Oh Why are you dream-ing of me? You sigh to the stars a-

-bove me, Oh Why. Oh Why.

*f* *dim.*

The musical score is written for voice and piano. It features a key signature of one flat (B-flat) and a common time signature. The score is divided into four systems, each with a vocal line and a piano accompaniment. The lyrics are in English and Spanish. The first system ends with 'an', the second with 'Oh Why do you say you', the third with 'a-', and the fourth with 'Oh Why.' followed by a repeat sign and a first ending. The piano accompaniment includes various musical notations such as chords, arpeggios, and dynamics like *f* (forte) and *dim.* (diminuendo).



*¡Qué ramillete de muchachas bonitas!  
Son "extras" que se preparan para apa-  
recer en una escena de baile y por eso  
las veis tan ligeras de ropa*

Redacción y Administración:  
Mallorca, 235, Teléf. 76753  
BARCELONA

Delegado en Madrid:  
MAURICIO TORRES  
San Joaquín, núm. 14

# EL CINE

Semanario Cinematográfico Nacional fundado en 1911

Director: J. PEREZ DE LA FUENTE  
Redactor-Jefe: R. PUENTE

Precio de suscripción al año:  
España, y Colonias y América  
Norte, Centro y Sur. . 15 ptas.  
Demás países. . . . . 25 »

Número corriente 30 cts.  
Atrasado. . . . . 60 »

Barcelona, 5 Novbre. 1931



*YALA D'AVRIL, FIFI D'ORSAY y SANDRA RAVEL, tres preciosidades que envían un beso*

# Editorial

We do not understand why Metro-Goldwyn-Mayer is the only one making film comics in Spanish.

At the present moment the film in Spanish with Stan Laurel and Oliver Hardy "De bote en bote" is being shown with great success.

The fans receive this kind of films with great favour, but just the same Metro-Goldwyn-Mayer is the only one to produce them.

It is true that with the exception of Charles Chaplin, Metro-Goldwyn-Mayer has monopolized all the first rate comics. Buster Keaton, Stan Laurel, Oliver Hardy, Our Gang, Charlie Chase, etc. but notwithstanding this, the other producers should look for Spanish tipys as with them, they could greatly echange comic films and we do not think this would be very hard to obtain.

Therefore we make a call upon all producers so the they will not forget that now the comic film is the base of the program, not letting the production lag as they have done to-day.

No comprendemos por qué ha de ser únicamente la Metro-Goldwyn-Mayer poseedora de material cómico hablado en español.

Actualmente se está exhibiendo, con extraordinario éxito, "De bote en bote", film hablado en español de M. G. M., cuyos protagonistas son los populares "payasos" Stan Laurel y Oliver Hardy.

El público recibe esta clase de films con gran beneplácito y simpatía y no obstante únicamente M. G. M. produce películas cómicas.

Bien es verdad que, exceptuando a Charles Chaplin, M. G. M. monopoliza los creadores de la risa: Buster Keaton, Stan Laurel y Oliver Hardy, La Pandilla, Charlie Chase, etc., pero, no obstante esto, las demás manufacturas debieran buscar tipos españoles con los que poder elevar al pináculo de la película cómica y esto no creemos sea tan difícil.

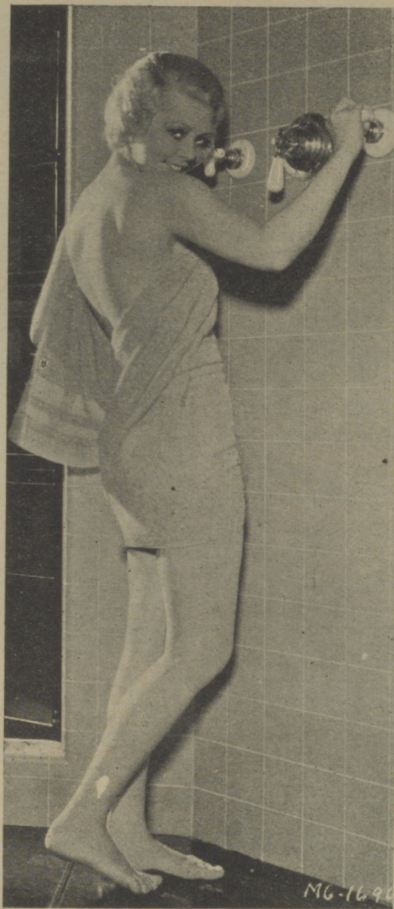
Así, pues, hacemos un llamamiento a las productoras para que no olviden que los films cómicos son hoy en día base de programa, no dejando rezagada su producción como actualmente se hace.

# DESCUADROS

En la pantalla del Coliseum nos ha exhibido la Paramount "Marruecos" un film de Von Stomberg interpretado por Gary Cooper y Marlene Dietrich, que, si bien es verdad, acusa momentos vagos de definición psicológica del ser que trata de presentarnos, no deja de ser una buena película llena de aciertos y donde la acción muda en la que está reconcentrada la verdadera exposición de la principal intérprete, tiene momentos brillantes que nos recuerdan las buenas cintas de los tiempos en que la modalidad hablada no había logrado introducirse en el campo del cine mudo.

El ritmo de la acción, lento como lento es el desenvolvimiento de las pasiones internas en el ser humano, llena las escenas de un interés sentimental que tiene pendiente al espectador de su desarrollo y aunque a veces el contraste en el ritmo de la acción, que discurre sencillamente y con la característica de que los matices no acusan violencia alguna.

Lo obscuro en Marruecos es el proceso psicológico. El amor queda definido por medio de contrastes pero sin que el autor de la obra haya logrado precisarnos la lucha interna que lleva a la protagonista al sacrificio. De la indolencia sentimental, clara y concisa al comienzo de la obra, se llega al extremo opuesto por mutaciones admirablemente ligadas entre sí, que dan a la obra una continuidad precisa pero que no logran descubrirnos la lucha que en apariencia, ha de desarrollarse en el alma de los personajes que discurren por la trama. Se va de la apatía al amor profundo, pero sin exponentes interme-



Sin comentarios: ANITA PAGE, saliendo del baño

dios, único defecto que somos capaces de encontrar en la obra.

Marle Dietrich muéstrasenos como consumada artista, ya que sabe expre-

sar sin dificultad ni amaneramiento el personaje que se le ha encomendado, consiguiendo que su interpretación reúna una fuerza emotiva que contrasta en los seres que han vivido mucho sufriendo muchos desengaños y que creyéndose incapaces para vibrar, vibran y sienten al más leve contacto espiritual. Y aunque no sea precisamente este factor el que sobresale en la cinta, no por eso dejamos de advertir en ella un interés hacia tal demostración que queda también algo incolora.

No obstante, películas así deseamos todos los que sentimos hacia el cinematógrafo verdadero cariño, pues como antes hemos dicho es una buena obra que merece la pena de verse porque hace reflexionar y que si nosotros nos permitimos desmenuzar es porque hay en ella valores efectivos. Así como hay infinidad de films que no merecen la pena, la labor de crítico porque carecen totalmente de valores en "Marruecos" sucede todo lo contrario, y volvemos a repetir, son así como queremos las obras.

Gary Cooper desempeña su cometido con bastante justeza, y aunque su labor queda eclipsada ante la de Marlene, da la sensación del hombre rudo, del soldado de la Legión que encubre su verdadera personalidad y que batalla sin preocupaciones ni miedo, más por olvidar que por lograr laureles. Adolphe Menjou pálido pero es por su papel difícil y no muy en consonancia con lo que hasta ahora le hemos visto desempeñar. No obstante estamos seguros que otro en su lugar nos hubiese causado peor impresión. MARESCAL



**Disecación de animales**  
ESPECIALIDAD EN LOS DOMESTICOS

PRECIOS SUMAMENTE ECONOMICOS

**Ferrer - Montaner, 15**

# Lupe Velez, la invencible

Por RUTH BIERY

Hollywood está lleno de vendedores y vendedoras; gente que se gana la vida actuando dentro y fuera de los estudios. Cada uno tiene su especialidad, para llegar a las primeras páginas de los periódicos.

Greta y misterio; Lilyan Tashman y elegancia; Janet Gaynor y anhelo; Constance Bennett y dinero; Clara Bow y atracción del sexo contrario; Norma Shearer y ambición; Marion Davies y generosidad; Joan Crawford y originalidad; Marlene Dietrich y mundología. Si tomamos nota de todos los nombres, en verdad, famosos del cine, encontraríamos que están clasificados en personalidades del mismo modo que en las fábricas de conservas se clasifican unos productos de los otros por mediación de una etiqueta.

Todo esto está muy bien. Las estrellas venden sus personalidades; y *tienen* que adaptarse a las etiquetas, que la personalidad elegida lleva prendida. Y la estrella que puede desarrollar la mejor personalidad, alcanza el sueldo más fabuloso, del mismo modo que da más beneficio una lata de peras de primera clase que una de inferior categoría.

Ahora voy a decirles una cosa extraordinaria. Algo que me traerá la enemistad de muchas estrellas y que de seguro gustará muy poco a la insensible Greta Garbo! Porque incluso a la impenetrable sueca le disgusta que alguien le robe su trueno. Greta cree que ella es la mejor vendedora de todo Hollywood, pero...

Lupe Velez, la ardiente mejicanita es la vencedora, la que tiene en su poder el premio de honor. Ella es la mejor vendedora en toda la profesión.

Conozco a Lupe desde los primeros días de trabajar en el cine. Vivía junto a su casa y la cuidaba siempre que lo necesitaba, cosa que no sucedía con frecuencia. A su lado pasé los episodios con Al Jolson, Tom Mix y Gary Cooper, y puedo afirmar que ella es la mejor vendedora de todo Hollywood porque sé que es la mujer más natural, la más primitiva, la menos afectada que existe en esta ciudad, donde nadie se desenvuelve con naturalidad, sin afectación o modales delicadísimos. Una generación artificial.

Lupe siempre actúa. Cada momento de su vida es un acto. Nunca encuentra un momento para dejar caer el telón. Continuamente parece una principiante que por vez primera ve la sala llena de espectadores y que por lo tanto procura quedar lo mejor posible, con la diferencia de que a ella no le hace falta que la sala de espectáculo esté llena. Ella actúa para su madre, para sus amistades e incluso para sí misma. En cierta ocasión, me confesó que de niña se ponía a moverse ante el espejo para contemplar sus movimientos y puedo añadir que continua haciendo lo mismo. Más de una vez la he sorprendido desfilando ante su espejo, haciendo gestos magníficos, tiernos, apasionados, furiosos o imitando los gestos delicados de tal o cual estrella de renombre para terminar el



LUPE VELEZ fué escogida por Cecil de De Mille para el film de M. G. M. "The Squawman" por ser la muchacha más dinámica de Hollywood.

acto con un grito y unos gestos alocados. Y esto lo hace con la inconciencia de una niña de cuatro años, cuando se le pide que recite ante la visita.

No hace mucho me dijo: "Algunas veces tienes deseos de gritar. Lo sé, porque te he observado, sólo que no lo haces porque tienes miedo de que te tomen por loca. Yo no siento ese temor y cuando quiero gritar, grito con todas las fuerzas de mis pulmones. Por qué he de tener temor de lo que opine o piense la gente de mí? Al diablo con lo que opinan de mí".

Y es cierto que lo hace. Mas de cuatro veces he tenido que soportar sus alaridos. "Un acto", dice la gente, y tienen razón. Ciertamente es un acto, pero uno tan natural como el de la naturaleza cuando quiere producir un trueno. Así es que, qué vamos a ganar con criticarla?

"Hago lo que me da la gana porque así le saco más gusto a la vida, me río, me enfado, lloro. Me gusta reír, saco satisfacción de enfadarme y me divierte llorar. Cuando siento deseos de llorar, soy más feliz si lloro".

"A la gente le gusta mi modo de ser. Les gusta

mirarme porque siempre soy interesante y nueva. Yo también se todo esto. Muchas personas me envidian porque no me importa ser siempre Lupe Velez, y por eso se habla tanto de mí".

"A la mayor parte les gusta la vida como nota en el piano, la-la-la-la". Y Lupe se puso a cantar alegremente la misma nota. "Te gusta? Pero si probásemos do-re-mi-fa-sol-la-si-do. Do-Do! Bajando y subiendo se saca más gusto. Se vive en la nota alta y se vive en la nota baja. La cuestión es no vivir siempre igual, evitar la más mínima monotonía".

Estábamos sentadas en una esquina del enorme comedor de la Metro Goldwyn Mayer y todo el mundo dejó de comer por mirar a Lupe, cosa que gustó muchísimo a la alegre e incansable compatriota de Ramón Novarro. Los muchachos aplaudieron y las mujeres siguieron comiendo para no cometer el mal gusto de sonreír en público las ocurrencias de Lupe.

El que estuviésemos comiendo allí, era una prueba evidente de lo bien que Lupe vendía su género. Acababa de trabajar en "El cubano" con Lawrence Tibbett y su contrato con Metro finalizaba con la película. El contrato rezaba por dos películas "El Prófujo" que se rodó en el verano y la que terminaba de rodar con Tibbett. Sólo le quedaba una semana de trabajo en el estudio, por si hacía falta tomar de nuevo alguna escena.

Yo le había dicho que quería escribir un artículo sobre la Lupe de 1931 y que la iría a ver al día siguiente. Pero su doncella me avisó por teléfono que Lupe había cambiado el lugar de la cita de su casa al comedor del estudio.

Me reí. Comprendí al instante el motivo que la había inducido a efectuar ese cambio. No sería muy bueno para mi interview, pero sí daría a la muchacha una ocasión estupenda para representar un buen acto y ante un público en verdad selecto. Yo no ignoraba que su contrato había terminado y que durante la filmación de "El cubano" los directores se habían cuidado de que los periodistas admirasen el trabajo de Tibbett, Karen Morley y la labor infatigable del genial director W. S. Van Dyke, pues todos estos tienen contratos de larga duración con la Metro y como de su fama depende en parte el dinero que han de ganar el día de mañana, era muy natural que no se preocupasen de Lupe que solo tenía contrato para hacer dos películas. Por qué buscar publicidad a las personas que vienen hoy y se van mañana?

Pero Lupe no pensó lo mismo. Por qué no había ella de demostrar a todos los del estudio que yo quería hacerle una interview? Y claro está, de haber tenido ésta lugar en su casa, los directivos y artistas de Metro no se enterarían de ello hasta que se hubiera publicado, y para qué esperar tanto tiempo? Un acto más.

A media comida se fué corriendo a la cocina, cosa que está prohibida, pero ¿quién tiene valor para resistir a Lupe Velez? "Qué han hecho para mí hoy?" Y sus brazos rodearon el cuello del cocinero, del lavaplatos, del pinche y del camarero. Generosa, impul-

siva, amable, espontánea. "Un plato especial de carne de pollo con tomate".

Cada día le preparan algo especialmente para su dieta. Norma Shearer, Greta Garbo y Joan Crawford pueden pedir platos especiales siempre que se les antoje, pero ningún Jefe de Metro se atrevería a confeccionarles uno sin permiso de ellas. En primer lugar, no se les ocurriría, mientras que no podían evitar de pensar en Lupe. Ella se cuida de que esto suceda con todo el mundo, desde el directivo más importante hasta el pinche más obscuro.

Muchas personas dicen que Lupe no es una dama. "¡Pues al diablo!" grita ella alegremente. "¿Cómo pueden decirlo? Es que acaso las damas solo se comportan como las demás mujeres que yo conozco? Pues, si es así, yo no soy una dama y lo que es más, me alegro mucho de no serlo!"

Durante su reciente estancia en Nueva York, Lupe sacó gran satisfacción demostrando a la gente que la belleza de fama internacional, Peggy Hopkins Joyce no tenía un gran sentido humorístico. "Ahora fíjate en mí" le dijo a Jimmie Walker y a otros miembros del grupo que la acompañaban en su visita por la ciudad.

Pasaron por un puente, debajo del cual un enorme yate pasaba. "Ves ese yate?" le dijo a Peggy, "pues



*Realmente LUPE VELEZ es muy hermosa*



LUPE VELEZ en una escena de "The Squawman"

es mío" y Peggy la miró con doble interés. Al poco rato pasaron por un parque de las afueras y Lupe continuó su broma de esta forma, "Ves ese parque?" Años atrás fué de mi propiedad, pero no pude mantenerlo y se lo regalé al estado". Lo cual hizo que Miss Joyce la mirase con triple interés. Y por último terminó la broma de la siguiente manera. "Peggie" gritó a todo pulmón, haciendo ver que estaba horrorizada, "estás masticando chiclet. Yo soy una dama y mientras estés conmigo no quiero que mastiques eso. Escúpelos".

Y Peggy escupió su chiclet.

Todo fué un acto, pero un acto tan natural para Lupe como para la naturaleza es el llover o el aumentar las corrientes de los ríos.

Y travesuras como esta puedo contarles millones. Podría escribir horas y horas sobre Lupe sin cansarme. Algún día escribiré un libro sobre su vida, pues siempre sorprende con algo nuevo durante las veinte y cuatro horas del día. Si, incluso cuando duerme, pues lo hace en una cama que es más ancha que larga y que no levanta más de dos palmos del suelo.

No creo que se haya despertado de la misma forma dos veces en su vida. Un día puede tirarle la zapatilla a la doncella cuando le entra el desayuno o le puede decir que es la persona más encantadora del mundo. Pero sabe decir y hacer las cosas de un modo distinto cada vez.

Yo no podría completar un artículo sobre Lupe por muy corto que fuese sin hablar también sobre su lealtad, su amabilidad y generosidad con las personas que ama.

Ella quiso a Gary Cooper con verdadera locura. Con toda la devoción de su exagerada naturaleza. También la he visto golpearle con un zapato, pero al instante se ha puesto a llorar amargamente por haberlo hecho. La he visto golpearle con los puños cerrados llena de furia o de celos hasta el punto de temer yo por su vida, pero si alguno de los presentes se tomaba la libertad de decir algo en contra de Gary, su furia se volvía contra esta persona en defensa del hombre amado.

¿Qué sucedió? Un día Lupe quería casarse, al día siguiente no, porque tenía miedo de estropear su carrera, pero las más de las veces lo que temía perder era su libertad, su acción de vendedora única. "Un marido podría recriminar mis actos. Y si esto sucediese sería capaz de matarlo. Tengo miedo", me dijo en cierta ocasión. Miedo de sí misma.

Algunos días Gary quería casarse, otros no. Era un problema de grave responsabilidad el ser marido de Lupe Velez.

En este estado las cosas continuaron durante tres años y entonces él la acompañó un día a tomar el tren que iba a conducirla a Nueva York donde tenía un contrato para trabajar en un acto de varietés. Ella lloraba amargamente y él la consoló diciéndole que dos meses después volverían a estar juntos de nuevo. "No llores, querida" le dijo. "Lloro porque nunca más volveré a verte" fué la triste contestación, "he terminado y cuando yo digo esto es porque es cierto. Hemos terminado para siempre, y bajo ningún concepto nos volveremos a ver. Nuestra situación no podía durar eternamente y como no quiero hacerte desgraciado ni serlo yo tampoco he resuelto que nos despidamos para siempre".

Y cuando lo dijo, fué porque lo sentía. Lupe tiene talento. Sabía que tenía que suceder tarde o temprano y prefirió adelantar el inevitable día antes de que llegase a ser más amargo.

"Pero si algún día me necesita", me dice, "si por una casualidad de la vida se volviese pobre y no tuviese trabajo, yo vendería todo lo que tengo y de ser necesario fregaría suelos para ayudarlo, pero nunca más pienso verle de nuevo".

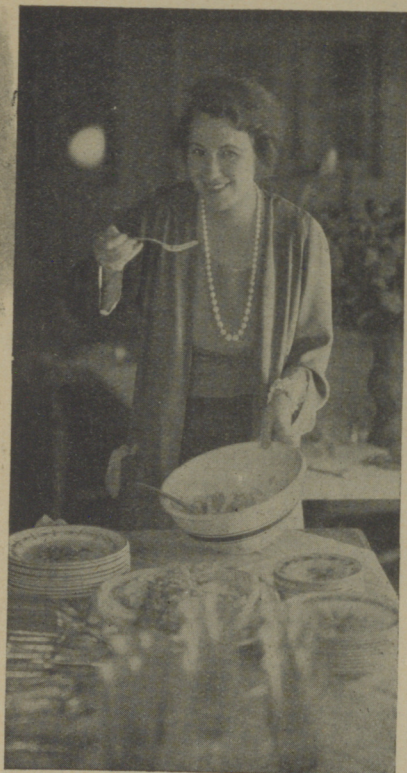
¿Un acto? Ciertamente, como todo lo que dice o hace. Una escena de la vida, una escena verdadera. Y lo haría ciertamente, como hace todas las cosas, porque le nace de lo más hondo de su volátil y huracánica naturaleza. Una naturaleza que probablemente nunca ha tenido duplicado. Al menos, en Hollywood, el hogar de las naturalezas eruptivas, hasta ahora, no ha encontrado competidor digno de ella.

Esta es Lupe Velez, la mejor vendedora de todo Hollywood.

Los Angeles, septiembre 1931.

# P l a t o s r u s o s

Por GRACE MOORE



GRACE MOORE DE PARERA, probando los manjares que ha preparado para su esposo

Durante la filmación de "Claro de Luna" me hice amiga de una de las extras. La muchacha había nacido en Rusia y además de domianr a la perfección su lengua natal me demostró que la cocina rusa no ofrecía secreto alguno para sus hábiles manos. A continuación voy a descubrirles unas recetas que ella me confió en secreto.

*Tortas de carne.*— Se mezcla una libra y media de carne picada, ternera, buey, cerdo o carnero, con 100 gramos de mantéquilla. Se añade un poco de pimienta blanca y la sal necesaria para darle buen gusto. La masa se ha de mezclar largo rato con una cuchara de madera. Se pone un poco de harina en una tabla de madera y encima de ella se moldean pequeñas tortas de carne con un poco más de harina. Las tortas se han de achatar para que adquieran la forma de una moneda grande y an-

tes de ponerse en la sartén que debe contener aceite caliente se tienen que envolver en pan molido. A todo fuego se tienen que freir durante tres minutos, por cada lado. Pasando los seis minutos se colocan en una fuente adornada con perejil y berros y encima ha de ponerse la siguiente salsa. Se deshacen tres cucharadas grandes de mantequilla en una sartén reducida y se añaden dos de harina. Cuando ambas cosas están bien mezcladas se añade una taza de leche o nata, un poco de sal, otro poco de pimienta blanca y media cucharada pequeña de mostaza y por último otra pequeña de jugo de limón.

A fuego lento se mueve continuamente con una cuchara de madera hasta que todo está bien unido y la salsa caliente.

*Soufflé de manzana al estilo ruso.*— Se ponen seis manzanas al horno y una vez tostadas se pasan por un colador adecuado, mezclándose tres cucharadas de azúcar, una pequeña de jugo de limón. Media hora antes de servirse se mezclan cinco claras de huevo hasta que estén casi a punto de merengue y a esto se añaden tres cucharadas más de azúcar. Una vez realizado esto se juntan las manzanas con las claras y se deja en el horno durante quince minutos. Un cuarto de hora más tarde debe servirse, por estar entonces a punto.



SYLVIA SIDNEY y dos compañeras de "Confesiones de una colegiala"

# Lily Damita vuelve a Hollywood

Por RUTH BIERY

¿Qué personalidad usará Lily Damita durante su tercera estancia en Hollywood?

Todos estamos haciendo apuestas sobre la contestación mientras escribo esto, antes de la fecha fijada para su retorno.

Existe gran expectación, ya que Hollywood ha conocido a dos Lilis, una en 1928 y la otra en 1930. ¿Será esta vez una tercera mujer, o de no ser así, cuál de las dos que conocemos volverá?

Siempre que recuerdo su última vuelta no puedo evitar una sonrisa. Fué el día de la fiesta del Trabajo y ahora también ha fijado ese día para volver. ¿Coincidencia? Tal vez, pero yo lo pongo en duda. Si el año pasado le dió buen resultado, ¿por qué no emplear el mismo día para causar otro efecto teatral que podría serle beneficioso?

Recuerdo las cosas que se dijeron de ella. ¡Y las cosas que hacía la vivaracha francesita! Contenta por la cantidad de propaganda que recibía se fué al departamento de publicación de Artistas Asociados (bajo cuyo contrato estaba entonces) y obsequió a los muchachos del departamento con un corazón. ¿Qué clase de corazón? Pues sencillamente el de sus labios. Lily estampó un sonoro beso en una de las paredes y como llevaba puesta una buena dosis de carmín, sus labios quedaron perfectamente dibujados en la blanca pared. De este modo dió las gracias a los muchachos por los artículos que habían escrito sobre su vida. Todo esto sucedió en 1928!

Su retorno en 1930 causó no poco estupor. Llegó el tren y los *camaramen*, periodistas, directivos del estudio y Hank Arnold, jefe del departamento de publicidad esperaban con sendos ramos de flores. Hank se adelantó con los brazos extendidos, dispuesto a recibir el primer beso... y ¿qué creen ustedes que sucedió? Una elegantísima y fría damisela extendió su bien manicurada mano para que en ella depositase el muchacho su apasionado beso. “¿Cómo estás, Hank? Me alegro estar de vuelta”. No besó a nadie, no demostró sentir emoción alguna, ni alegraría ante tantas flores y tanta gente.



LILY DAMITA, la triunfadora

Y después de un saludo glacial se metió en el auto de Hank, que había de llevarla a su piso. “Me vuelvo reservada, Hank” le dijo durante el trayecto, “ya no escandalizo, ni bebo más champaña, ni flirteo, ni enseño las piernas, nada, absolutamente nada, Damita ha crecido!”

Y aquella noche confesó a una amiga: “Cometí una enorme equivocación la primera vez que vine aquí. Alboroto y me gusta armar bulla, hablo demasiado y no analizo las cosas que hago ni donde las hago. Cuando llegué todo el mundo me invitaba a su casa, pero a las pocas semanas dejaron de hacerlo al notar mi libre modo de ser. Ahora ya he aprendido mi lección. No trataré sino a las personas correctas y con

frecuencia me quedaré en casa leyendo o escribiendo. Quiero eliminar todos mis defectos. Ahora sólo llevaré ropa adecuada y correcta para una señorita. Tacones bajos para la calle y tacones altos para bailes, cenas, conciertos o recepciones. Conozco la diferencia entre los altos y los bajos, tanto en tacones como en las demás cosas de la vida”.

“Y el primer día que volvió al estudio, borró el carmín de la pared! Después de esto se volvió a los muchachos del departamento y les dijo: “No volveré nunca más a fotografiarme semi-desnuda. Sólo posaré en traje de calle y no quiero que vuelvan a escribir mi nombre junto al de hombre alguno. He terminado con ellos”.

Y así lo hizo durante el año que estuvo. Adoptó su nueva personalidad con la misma facilidad que un camaleón cambia de color. Se comportó en extremo correcta y sólo frecuentaba matrimonios o personas en extremo serias.

¿Su carrera? Esta es la parte graciosa del asunto. Cuando terminó su contrato con Artistas Asociados”, se fué con la Radio para hacer solo tres películas, entre medio de las cuales hizo algunas versiones en francés para Metro Goldwyn Mayer. Las tres de Radio fueron: “The Woman Between”, que dió buenos resultados de taquilla, a pesar de no ser una película extraordinaria, la segunda “Amigos y amantes”, fué francamente buena y la tercera... se rodará cuando vuelva.

Damita llevaba mucho público a las taquillas. Su publicidad había cautivado a la gente mucho antes de estrenarse su primera cinta. Había logrado hacerse famosa antes de ser vista del mismo modo que Pola Negri y Lupe Vélez. Pola ha perdido la batalla, pero Lupe sigue reinando victoriosa. Y ahora Lily Damita vuelve por tercera vez. Triunfará nuevamente.

¡Ah! La primera Lily nos alegraba a todos. Por eso esperamos a la tercera Lily con ilusión. No nos importa que clase de personalidad llevará puesta esta vez, Hollywood está contento de su vuelta.

Hollywood, Septiembre 1931.

# Hablando con Catalina Bárcena

En un apartado riconcito de un frondoso y ameno jardín de una morada suntuosa de Hollywood, rodeada de sus flores favoritas, cuidadas con esmero por su solícita dueña, hemos tenido ocasión de escuchar cuatro palabras de los labios de Catalina Bárcena.

Cuatro palabras hemos dicho y no es una exageración. Catalina, como bien saben los que han tenido el honor de tratarla, es parca en el hablar. Ama el silencio, esa comunión de los espíritus excelsos con lo intangible. Ella habla con sus flores, que la entienden y contestan. El capullo a medio abrir le cuenta sus afares de la vida... La rosa en plena floración le relata sus pasiones llenas de embriagador perfume. Las flores casi marchitas inclinan sus tallos sin savia ya, dejando caer sus pétalos en su regazo, cual raudal de lágrimas derramadas al sentir que su efímera existencia toca a su término. No, Catalina no necesita hablar para expresar sus sentimientos.

—Tengo muy pocos amigos íntimos,—nos dice.

Es natural, amigos íntimos, verdaderos, ¡hay tan pocos, son tan difíciles de hallar!, sobre todo, en la constante peregrinación de los artistas por el mundo, que no nos extraña la aseveración de la Bárcena. Pero por otra parte los que tiene son amigos del alma, los que con ella han compartido sus triunfos... y acaso sus penalidades, de las cuales no está exenta ninguna persona y menos una actriz que ha llegado hasta la cumbre de la gloria.

—“Para decidirme en asuntos de poca monta me cuesta mucho, pero para tomar una determinación en las cosas de importancia, lo hago con relativa facilidad y con inquebrantable firmeza.

”Detesto la falsedad, la hipocresía... los falsos testimonios... La verdad por cruel que sea no me aterra, pero no puedo transigir con el engaño.

”¿Mis predilecciones? Pues los juguetes mecánicos. ¿Mi piedra favorita? La esmeralda. ¿Si colecciono algo? Sí, tengo una verdadera pasión por los tejidos antiguos.

”¿Qué si luché en mi carrera artística? Le diré:

”Todo cuanto he hecho en mi vida ha sido con un temor cerval, y precisamente por ese temor al fracaso, por ese amor propio tan grande, he puesto en mi trabajo artístico toda mi alma... todo mi anhelo. Quizás a ello se pueda atribuir el éxito que he logrado”.

En el umbroso jardín, declina la tarde; un fugaz rayo de sol ilumina la faz de aquella mujer que con su divino arte ha hecho vibrar las fibras de tanto corazón... Sus ojos soñadores parecen mirar al infinito... ¿Qué recordará? No queremos preguntar.

Catalina Bárcena es la actriz por excelencia. Encantadora y gentil, en la escena y fuera de ella. Su conversación es interesantísima y amena, y es una actriz consagrada hasta la punta de los dedos. Todas estas cualidades reúne la inimitable actriz española que hace su debut cinematográfico para la Fox en la producción, “Mamá”.

El haber obtenido esta celebridad para interpretar el papel titular de esta famosa obra de Martínez Sierra, es en sí un triunfo, y su labor secundada por un distinguido reparto, y bajo la dirección de Benito Perrojo, hace de “Mamá”, una de las obras más valiosas realizadas en Hollywood.

Julio Peña y María Luz Callejo aparecen como los hijos de la Bárcena, y José Nieto es el aventurero, Alfonso. Rafael Rivelles, Andrés de Seguro, Félix de Pomés, José Alcántara, Enriqueta Soler, Ralph Navarro, Carmen Jiménez y Vivian Field, todos representan papeles importantes, secundando hábilmente la labor de Catalina Bárcena, que está ciertamente insuperable como “Mercedes”. La película se ha realizado en una escala jamás soñada para la producción hispana.

Catalina Bárcena aunque considerada española, nació en Cienfuegos, Cuba, el 10 de diciembre de 1896. Se educó en el Colegio San Vicente de Paula, en Santander, España, e hizo su debut teatral en el Teatro Español de Madrid, cuando sólo contaba quince años, con la compañía de Guerrero-Mendoza.

Su merecido triunfo en la cinta Fox, “Mamá” le ha valido un nuevo contrato con la citada casa, por lo cual, muy pronto volveremos a aplaudirla en nuevas cintas en español.



CATALINA BARCENA, la insigne actriz de la escena española que pronto aparecerá ante el público cinematográfico en la producción Fox “Mamá”

## El banquete homenaje a don M. J. Messeri, constituyó en todos sentidos, un éxito sin precedentes

El pasado sábado día 31 de octubre tuvo lugar el anunciado Banquete Homenaje de simpatía al Director Gerente de Paramount en España, Don M. J. Messeri, con motivo de haber sido distinguido con el título de CABALLERO DE LA ORDEN DE SANTIAGO por el Gobierno de Portugal.

Las numerosas simpatías que en nuestro país cuenta el Sr. Messeri quedaron patentizadas, una vez más, con este motivo, resultando el Banquete de una brillantez y número de asistentes tan extraordinaria que sobrepasó los límites del cálculo.

Jamás los anales de la cinematografía española se apuntaron en páginas de gloria un éxito como el de este Banquete, donde se encontraban reunidos lo más selecto y representativo de la Prensa, cines, teatros, empresas, artistas, cinematografistas alquiladores, distribuidores, etc., etc. Citar nombre por nombre a los asistentes sería tarea tan difícil para recordar como imposible para cabida en el espacio con que contamos; basta decir que los comensales sobrepasaron el número de doscientos.

Las adhesiones fueron infinitas, calculando que su número no bajó de trescientos, en su mayoría telegramas, procedentes de la Península y extranjero.

Transcribimos a continuación únicamente unos párrafos de la carta de adhesión del prestigioso abogado D. José Roig y Bergadá por contener una propuesta que gustosos hacemos nuestra, esperando que tenga de los Poderes Públicos tan buena acogida como la tuvo por los asistentes al acto. Esta dice:

"Conozco, como pocos conocen, la intensa y selecta labor cultural a que desde hace muchos años viene dedicándose en España y en Portugal, nuestro homenajeado, al frente de la gran casa productora Paramount.

El Gobierno portugués ha querido premiar esta labor concediendo a su titular una de las condecoraciones más apreciadas en la República hermana.

He aquí un bello ejemplo a seguir por el Gobierno español.

¿Por qué no elevamos todos una petición en este sentido al Ministro de Estado, dispuesto siempre a recompensar el mérito personal de los ciudadanos que contribuyen a elevar el nivel cultural de nuestro país?"

El homenajeado Sr. Messeri, estuvo rodeado en la mesa presidencial por los Cónsules General y Cónsul de los EE. UU., del Brasil, S. Sureda, en representación del de Portugal, Mr. Doulphin, Gerente de Western Electric y Sra., Mr. Edelstein, Gerente de la M. G. M. y Sra., la esposa del homenajeado, la señora Enriqueta Serrano, y los Sres. Pallés, Presidente de Sage, Pinilla, Vidal Gomis, Presidente de la Mu-

tua, Vallcorba, Brotons de "El Día Gráfico" y nuestro compañero Lafuente, Director de EL CINE"; estos tres últimos en representación de la Comisión organizadora.

El Sr. Pinilla, Gerente de la Sociedad de Empresarios, ofreció el Banquete en nombre de la Comisión con elocuentes palabras. Luego hablaron con la brillantez habitual los Sres. Pallés, Durán, Herrera, señora Morales y Sr. Vidal Gomis, que resumió todos los discursos y realzó el homenaje, siendo aplaudidos todos los oradores. Al levantarse el Sr. Messeri oyó una cerrada ovación, que se repitió al finalizar sus palabras de agradecimiento para todos, expresando su convicción de que el honor que le había hecho objeto el Gobierno de Portugal no era sólo a sus méritos personales ni a los de la Paramount, sino a los que la Cinematografía entera que se encuentra ahora en su más alto perfeccionamiento artístico y su máximo desarrollo industrial.

Después del banquete se organizó el baile y la deliciosa "estrella" española Enriqueta Serrano deleitó a los concurrentes con algunas canciones de su selecto repertorio.



Don M. J. MESSERI, Director Gerente en España de Paramount a quien el gremio cinematográfico ha obsequiado con un banquete



*BANQUETE HOMENAJE A DON M. J. MESSERI*

*La presidencia. — Aspecto general del salón. — Acto de entrega por el señor Sureda, representante del Cónsul de Portugal al señor Messeri (x) de la Condecoración. — Los concurrentes al banquete en el jardín del Hotel*

# Por tierras de HOLLYWOOD

(de nuestro corresponsal exclusivo)



CHARLES BICKFORD, rodeado de BARBARA LEONARD, MARY DORAN, RAQUEL TORRES y HARRIET LAKE

§ Daisy De Voe, la ex-secretaria de Clara Bow que fué sentenciada a varios meses de prisión por abuso de confianza en los intereses confiados a ella por su ama, en la cárcel no lo pasa del todo mal ya que la han encargado del economato de la cárcel y el otro día comenzó su faena con buen éxito, pues los reclusos adquirieron buena cantidad de las golosinas que Daisy mostraba para la venta.

§ Mildred Wildcomb, exploradora que trajo unos metros de films de las selvas africanas, persentó una reclamación contra el productor que le compró tales metros, Robert Perry Kerr, por 3.000 dólares que alegaba le adeudaba de la factura de compra.

§ Janet Gattis que en mayo de este año se casó con John MacCormick, ex-marido de Colleen More, se ha instalado en Reno con la intención de solicitar el divorcio alegando tener caracteres encontrados.

§ Mientras en los estudios de Fox se filmaban unas escenas de guerra en un film que Elissa Landi trabajaba como primera actriz, tuvo la mala suerte que una de las bayonetas de los "extras" que asumían el papel de soldados la hirieran. Se espera que su herida no la prive de realizar su anunciado viaje a Inglaterra.

§ Carter De Haven, de quien quizá os acordéis por sus maravillosas comedias filmadas en compañía de su ex-esposa, ha ingresado en la cárcel por no poder pagar la pensión que cuando se divorció comprometióse a satisfacer.

§ José Mojica está preparando las maletas para comenzar su excursión por América.

§ Lew Ayres se ha casado con Lola Lane, el 15 de septiembre en Las Vegas, lugar donde hace tiempo lo hiciera Jorn Gilbert con Ina Claire. El nombre verdadero de ella es Dorothy Mulligan.

§ El actor Robert Kalter anda por los juzgados acusado de violación de menores.

§ A veces la fatalidad se apodera de uno y no le deja durante una temporada. Esto le ha ocurrido a Clem Valerio que no pudiendo obtener trabajo en las películas aceptó un empleo de dependiente de una peluquería y así fué pasando el tiempo hasta que hace unos días atentó contra su vida con una navaja barbeta. Su estado no es desesperado.

§ Constance Bennett y el Marqués de la Falaise han regresado de Nueva York, desmintiendo los rumores de que se habían casado. No obstante el Marqués está muy interesado en conseguir lo antes posible la licencia de divorcio de Gloria Swanson.



## LECHE INNOXA

Limpia, suaviza y nutre el cutis. Indispensable a las señoras que utilizan polvos, coloretes y fards.

Untese la cara por la mañana y noche con un algodón empapado en

## LECHE INNOXA

LABORATORIOS INNOXA • PARIS •

§ Wallace Beery, en cierta ocasión prestó 20.000 dólares a unos amigos que luego le resultaron unos sirvergüenzas y contra los cuales ha tenido que recurrir judicialmente para recobrar el dinero prestado.

§ Fredric Girnau, director del "Coast Reporter", convicto de envío de artículos obscenos cerca de Clara Bow y condenando a ocho años de presidio, manifestó que padecía de hernia doble y examinado por los médicos municipales, éstos han dictaminado que no es necesaria la operación de su hernia, no autorizando su instalación en un hospital. Así es que tiene que ingresar en la cárcel para cumplir su condena.

§ Jocelyn Lee, esposa del director Luther Reed, para responder a la reclamación que el escritor Ivan St. Johns le hace, por haber roto 16 cristales de las ventanas de la casa de éste, el día que se refugió en casa de Johns huyendo de su marido.

§ Elinor Merry, artista del cine poco conocida, ha presentado una denuncia contra su amigo Ollie Tyler, negociante de San Francisco, por guiar en estado de embriaguez el automóvil en que conducía a Elinor y su madre y que dió una vuelta de campana hiriendo a las dos mujeres.

§ Por infracción de la Ley de narcóticos, comparecerá ante el juzgado el doctor Citron que proporcionó recetas de morfina a la desdichada Alma Rubens para contestar a las acusaciones que la madre de Alma le hace.

§ Edna May Cooper, aviadora del cine, ha emprendido un vuelo alrededor del mundo en aeroplano.

§ El Estado Mejicano es capaz de inventar cualquier cosa con tal de sacar los dólares a los americanos. Esta vez está estudiando la implantación de una ley por la cual podrán obtener los súbditos yanquis el divorcio sin moverse de su casa, tan sólo escribiendo una carta al juez y contestando la demandada o demandado por carta también, después de satisfacer, como es natural, los correspondientes derechos del juicio. Cuando hayan pomrugado esta Ley, el mayor contingente de clientes procederá de Hollywood.

§ Lil Davoger está en Salt Lake.

§ Lina Basquette posee un perro policía alemán y es cierto día mordió a los hijos de otros perros policías llamados "Chief" y "Alice", dejándolos mal parados y los dueños de éstos la han denunciado pidiéndole 2.000 dólares de indemnización.



LISSA LANDI, "estrella" de Fox, caracterizada para un rol de madre

§ La semana pasada Loretta Young obtuvo el divorcio de Grant Withers, con el que se casó hace 18 meses contra la voluntad de su madre.

§ Harriet Parsons padece una afección en la boca que le ha obligado a retirarse de los estudios Hal Roach, donde trabajaba.

§ A pesar de que Lily Damita pasó sus vacaciones en París ha comprado sus trajes en las casas de modas neyorquinas.

§ Mel Heyman, anuncia que se casará con Cecile Gansler dentro de seis meses. El es actor de M. G. M.

§ Cada día va adquiriendo Ernesto Vilches más fama de cascarrabias.

§ En el Henry's ya no se encuentran tantos españoles, el motivo se debe a que muchos han regresado ya para España.

§ Gloria Swanson ha obligado a su administrador a que desmienta la noticia de que en Agosto se había casado con Michael Farmer, en Illinois, añadiendo que su divorcio del Marqués de la Falaise no le será concedido hasta Noviembre.

§ Josephine Dunn ha puesto en conocimiento del juez que su ex-marido Clyde Great ni le ha abonado los 75 dólares mensuales a que fué condenado ni tampoco los 250 de las costas.

LUIS SAAVEDRA

### Salón de Peletería LA MONGOLIA

Gran surtido de pieles extranjeras y nacionales, Renards, confecciones y reformas esmeradas en Abrigos, Chaquetas y Charpes

Grandes facilidades de pago

CALLE CONDAL, núm. 4, 1.º TEL. 13.205  
(Puerta del Angel)

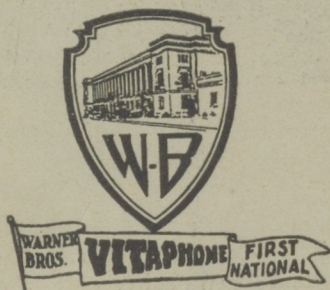
**Ya ha sido visionada**  
la primera gran producción  
**Warner Bros**  
hablada en castellano



# **La llama sagrada**

por ELVIRA MORLA y MARTIN GARRALAGA.

Próxima a ser estrenada en el mejor salón de Barcelona



A este estreno seguirán  
las producciones



## **Kismet**

por Otis Skinner

## **La fiera del mar**

Nueva edición por John Barrymore

## **Svengali**

Visión de arte por John Barrymore y Marian Marsh

## **Noches de Viena**

Opereta por Luisa Fazenda y Alexander Gray

---

**Cinematográfica Almira - Rosellón, 210 - Teléf. 73494**  
**Barcelona**

# Los tipos de la pantalla

Niños raquíticos, Negros, Orientales, Tipos de raza latina, Tipos teutónicos, Tipos eslavos.

Los "esqueletos vivientes" se necesitarán quizás una vez al año en las películas; pero cuando se necesitan... hay cierto individuo en Los Angeles que puede "desenterar" alguno en pocos minutos. Y si se trata de un buen caso de baile de San Vito, por ejemplo, un interno de cierto hospital de Los Angeles aumenta sus entradas con un archivo especial de casos médicos... para facilidad de algunos requisitos urgentes de los directores de reparto.

Ordinariamente, sin embargo, basta a los directores consultar sus propios archivos. Conservan, en efecto, un índice muy detallado, en que constan todas las características del sujeto, y datos consiguientes: Nombre, dirección, teléfono, sueldo semanal, edad, estatura, peso, color, aspecto, ojos, continente, indumentaria, etc., además de las películas en que haya participado y la parte que representara.

La clasificación puede ser, por ejemplo, "muchacha bonita", y la subdivi-

## (Conclusión)

sión, "tipo latino"; u "hombre burdo" como clasificación, y "tipo oriental" en la subdivisión de clases.

"Hombre elegante" es una clasificación muy vasta, que diferencia del "hombre burdo" a los individuos de buena apariencia, que llevan con soltura el traje de calle o el de etiqueta.

La designación para ciertos roles es muy definida. Así tenemos "doncellas de servicio", "criados de casa grande", "viejas feas", "viudas aristocráticas"; pero la clasificación de "tipos especiales" es muy vaga. Obsérvense las ano-

taciones que siguen: "Margaret Armstrong: 36 años; estatura: 1,54 m.; peso 62 ½ kilos. Viste con esmero. Papeles de austera dama de alta sociedad, o de tía distinguida".

Mildred Hardy, 50, estatura 1,53 m., peso 73 kilos, figura en la lista como "excelente para roles de madre, o de casera".

Evidentemente, se establece diferencia entre las abuelas, porque Flo D. Lee aparece con la anotación: "Abuelas distinguidas".

Entre las caracterizaciones masculinas, la diferencia es igualmente interesante:

¿Podéis imaginaros a John Wallace, 1,79 m., 72 ½ kilos, a través de los ojos del director de reparto? A continuación de su nombre aparece la significativa y descriptiva frase: "Lobo marino".

Lo que se ha dicho basta para dar una idea a los lectores de que aquellos tipos tan exactos que se ven en las películas, no ocurren por mera casualidad, sino como resultado de ardua labor y observación.



GRETA GARBO, la divina, que con "Inspiración" ha acreditado todavía más su clase de gran "estrella"

# HOY EN TIVOLI

# 1.000.000

que produce

# 15.000.000

DE PESETAS en metálico y otras tantas de  
satisfacción y optimismo

El 10.000.000.  
HA CAIDO EN  
EL TEATRO  
TIVOLI Y LOS  
15.000.000.

DE NAVIDAD  
CAERAN A LOS

50.000.

PRIMEROS ESPECTA-  
DORES DE ESTE FILM  
DE RENE CLAIR

DE  
SELECCIONES  
FILMOFONO

El 10.000.000.  
DISTRIBUIDO POR  
FEBRERY BLAY

DISTRIBUIDO

POR

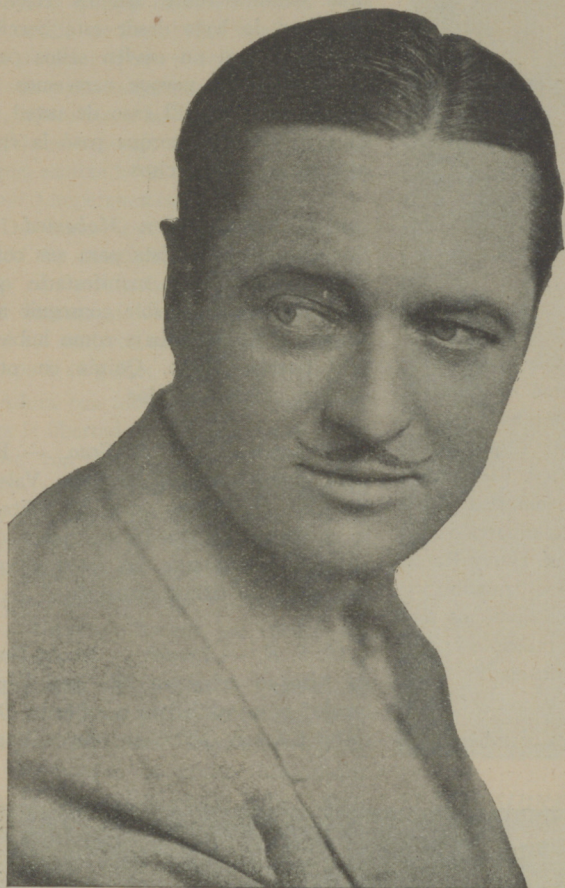
FEBRER

Y

BLAY

# Eddie Lowe, mi marido, también tiene defectos

Por LILYAN TASHMAN



EDMUND LOWE, el fiel marido de Lilyan Tashman

Eddie y yo nos peleamos como un par de maniáticos. Cuando sostenemos una de nuestras, por fortuna, no muy frecuentes luchas, nos decimos toda clase de improperios, pero aún no nos hemos tirado ningún plato a la cabeza.

Nuestras peleas sin embargo siempre tienen buen fin, pues siempre logramos hacer las paces antes de apagar la luz, retirándonos a la cama convertidos en los mejores amigos del mundo.

Nuestro trabajo cinematográfico es generalmente la causa de nuestras luchas. Eddie es un buen actor, pero tiene algunos defectos y por esto me veo en el caso de corregirle. El en cambio me mortifica, criticando casi todas mis películas y cuando esto sucede, las cosas se ponen muy feas entre nosotros.

A él le molesta que yo gaste las tres cuartas partes de mi sueldo en ropa, pero como este es mi único capricho y a él jamás le he pedido un dólar para un

par de medias, no puede oponerse a ello. El mismo es en parte culpable de mi "vicio", pues dos años atrás me obsequió con un abrigo de chinchilla que fué y es aún el asombro de todo Hollywood. Como es de suponer, no puedo salir a la calle con un abrigo de chinchilla legítima llevando joyas de poco valor y un traje sencillo. Tampoco me es posible vestir con modestia cuando no llevo el abrigo, porque todo el mundo sabe que lo tengo y además como siempre he tenido que hacer rols de mujer fatal y el público continuamente me ve vestida con extravagancia, me veo casi obligada a hacer lo mismo en la vida privada, ya que la gente espera que los artistas se asemejen en la vida real a los personajes que llevan a la pantalla.

Este verano inauguramos nuestra nueva casa de playa con un lunch. La casa y todo su contenido es blanco y rojo. Muebles, adornos, manteles, platos, cubiertos, cortinas, etc., e incluso mis trajes de baño fueron fabricados con los dos colores combinados. Eddie usaba traje negro para bañarse, pero su albornoz era blanco con cordón encarnado. Todo el mundo quedó encantado de nuestra casa y yo satisfecha de las atenciones y generosidad de mi marido.

Muchas personas me han preguntado cómo puedo ser buena esposa cuando me paso la vida en el estudio o en los hoteles y restaurantes de moda. Las personas que no nos conocen a Eddie y a mí creen que no soy una buena esposa, sino tan solo una mujer coqueta, frívola, egoísta y presumida.

Piensan, además, que no lo quiero mucho, pues me paso el día entero sin verlo. Yo estoy bajo contrato con la Paramount mientras el suyo es con la Fox. No culpo ni critico a las personas que de tal forma opinan, pues es muy natural que así piensen. No quiero disculparme, pero sí hace constar que a pesar de estar fuera de casa gran parte del día, siempre dispongo de tiempo libre para que nunca le falte cosa alguna a mi marido cuando llega del estudio. Los dos nos comprendemos admirablemente y siempre que le he preguntado si quiere que deje de trabajar, su contestación ha sido la misma. "No quiero que dejes tu carrera. Si algún día me doy cuenta de que empiezas a resbalar, te lo haré saber para que te retires a tiempo, para dejar grata impresión en el ánimo del público".

Eddie acaba de terminar una serie de películas para la Fox, "Vaya mujeres", "Camarotes de lujo", "Policías frescos", "La araña" y "The Cisco Kid" y para celebrar sus bien ganadas vacaciones iremos a pasar dos meses a Europa, procurando desde luego, estar de vuelta para Navidad y Año Nuevo. Hollywood, septiembre 1931.

*Corsario Negro.* — *Valencia.* — Como habrá podido ver las fotos se venden en los kioscos de Valencia, así es que no creo haya necesidad de suscripción, pues no podemos asegurar las series que haremos. Esta semana, probablemente, se pondrá a la venta en esa los otros números. Janet continúa trabajando y esta temporada la veremos actuar en "Papá piernas largas", "Deliciosa" con Charles Farrell; "Soltera y sin compromiso", con Charles también. De Valencia hay varias muchachitas que se han anunciado pero no recuerdo sus pseudónimos en este momento. No me extraña lo que me dice en su último párrafo de los dibujos.

*Héctor Gaya,* con domicilio en Alfe-  
rez Bayton, 2, 1, Ceuta, desea cambiar  
correspondencia con señoritas jóvenes y  
simpáticas.

*Un romántico,* de Valladolid, desea  
tener amistad con lectora de esta revista  
(de su localidad) de 17 a 19 años,  
que le guste mucho el baile. Señal en  
esta redacción.

*C. Piquer.* — *Valencia.* — No me es  
posible complacerla por ahora, señorita  
y le aseguro que si hubiese medio  
lo haría con mil amores.

*C. C.* — *La Corona.* — Como que  
durante el invierno en Hollywood no se  
trabaja por ahora no necesitan artistas.  
La producción se hace en primavera y  
verano para poder descansar durante el  
mal tiempo ¿comprende?

*G. Morales.* — *Elda.* — Que novelita  
más romántica me cuentas, pequeña.  
¿Pero qué voy a decirte yo? A tu edad  
es difícil tomar decisiones porque no sé  
por qué te me figuro demasiado joven-  
cita.

*Antonio Giménez Porcel,* de Guadix,  
Granada, con domicilio en la calle de  
San Miguel, 21, desea tener correspon-  
cia con lectoras y lectores de 15 a 17  
años.

*Condesita alegre.* — *Madrid.* — Bien  
acogida será usted en esta Sección y  
me considero muy satisfecho con esa  
amistad que me brinda. ¿Por qué ha  
tenido recelos antes de ahora? ¿Cree



acaso que soy tan poco atento como  
para dejar incontestada una carta? Res-  
pondo siempre y conforme mi criterio,  
pero sincero. Y ahora mi nueva ami-  
guita, voy a satisfacer esa que usted  
considera curiosidad difícil. Ciertamente  
Joan Crawford antes de unirse a Dou-  
glas Fairbanks Fr. estaba divorciada de  
su primer esposo, que fué Harry Rapf.  
De estas cosas apenas se ignoran, ya  
que como usted sabe, los divorcios son  
un detalle que interesan mucho a la afi-  
ción. ¿Satisfecha su curiosidad?

*Estrellita triste,* desea cambiar co-

rrespondencia con un joven alto, que  
sea formal y que tenga de 20 a 25 años.  
Señal en esta redacción.

*A. Delgado.* — *Mejilla.* — Como  
me es de todo punto imposible con-  
testar por carta a todos los que nece-  
sitán detalles sobre asuntos cinema-  
tográficos, lo hago desde esta Sección  
rogándoles que no envíen sellos para  
ser contestados, porque carecemos de  
tiempo para ello. El caso de usted ya  
no tiene objetivo porque pasó la época  
y ya no son precisos.

*Abd el Kader Ben Mohamed.* —  
*Dar Drius.* — Sea ésta para sus com-  
pañeros también al manifestarle que  
por ahora no es posible conseguir nada  
porque no se trabaja como hubiera  
sido nuestro deseo. Quizás en otra  
ocasión pueda servirlos.

*Un pescareño.* — *El Grao.* — Es-  
criba usted a Biblioteca Film, Valen-  
cia, 234, Barcelona, que ha editado  
la novela y con ella las canciones. Le  
aconsejo que guarde sus fotos porque  
por ahora no tienen objetivo.

*M. S. R.* — *Teruel.* — Nancy Dre-  
xel hizo su debut en "El Rey Vaga-  
bundo" y su verdadero nombre es Do-  
rothy Kitchen. Nació en Nueva York.



LUANA ALCANIZ y MARTIN GARRALAGA en "La llama sagrada" que  
distribuye cinematográfica Almira

# Sylvia Sidney, la colegiala procedente del Broadway

Por CHARLES GRAYSON

Sylvia Sidney nació en Nueva York en un día de fiesta y en medio de una ola de calor. Todo el mundo estaba excitado y la temperatura seguía subiendo, insensible a las quejas humanas. Y Sylvia se contagió de tal modo que aún sigue excitando al mundo con su original temperamento.

De buena estatura, pesa cincuenta kilos. Se emociona fácilmente y opina que una muchacha sólo es joven una vez durante su vida, y también piensa que las mujeres son demasiado incoloras para su gusto.

Adora con idolatría rayana en la locura la libertad. Y nos dice con su melodiosa voz que no puede permitir que nadie se crea responsable de sus actos o de que se preocupen de lo que ella hace o piense. No quiere sentirse atada por cosa alguna, pues quiere vivir su propia vida del modo que se le antoje y así tiene que hacerlo por encima del mundo.

También piensa que la leche agria sólo sirve para baños de belleza, pero con inusitada calma devora un almuerzo de canapes de caviar, langostinos con mayonesa, boniatos al horno, espárragos a la vinagreta, una pechuga de pato al horno y una fuente de espinacas a la crema, una ración de pastel de Mont Blanc y dos o tres tazas de café tinto, y todo esto sin darle más importancia que la mayor parte de los mortales conceden a un sandwich y a un vaso de cerveza.

Su sentido humorístico es ancho y sin afectación. Cuando ríe lo hace con toda su alma, no importándole lo más mínimo que se le arruguen los ojos y las mejillas y muchas veces se dobla en dos a causa de tanto reír.

Es una apasionada del volante. Le gusta ir a una velocidad excesiva y cuando su enorme Packard alcanza la máxima velocidad, quita las manos de la rueda y se pone a palmotear como una chiquilla de cuatro años mientras grita con entusiasmo: "Me gusta la velocidad. Me gusta la velocidad. Me gusta la velocidad", para después mirar con cara de inocencia a su asustado



SYLVIA SIDNEY, la nueva Clara Bow

acompañante y preguntarle con los ojos llenos de asombro: ¿Se ha asustado?

Se pinta los ojos y las pestañas con *rimmel* y lápiz azul claro, lo cual le presta cierto encanto, por cierto muy favorable a sus ojos verdemar, que cuando se enfada adquieren luces oscuras y las pupilas se le dilatan hasta el punto de parecer casi negras. Sólo la he visto enfadada una vez desde que la conozco. Fué durante el rodaje de "Una tragedia americana" y la causa de su disgusto no fué otro que el director Josef Von Sternberg. Este la hizo repetir la misma escena unas quince veces, y aun después de esto, declaró no estaba satisfecho con el trabajo de la muchacha. Sylvia se puso furiosa y después de cuatro frases exaltadas se marchó del set, dando un fuerte portazo en la puerta de su camerino que retumbó por todo el estudio. A los diez minutos reapareció en el set y volvió a ha-

cer la escena, pero esta vez con maestría tal, que hasta los electricistas se pusieron a aplaudir. Después de todo, creo que esto era lo que Sternberg había tratado de conseguir.

De todos sus tesoros, lo que más aprecia es un viejo abrigo de piel de leopardo que adquirió con su primer sueldo. El abrigo costó trescientos dólares y la muchacha tuvo que emplear el sueldo de dos semanas para adquirirlo. Lo gracioso del caso es que justamente a las dos semanas de trabajar, la obra fracasó y la compañía tuvo que deshacerse, pero Sylvia no lo lamentó, ya que tenía en su poder el hermoso abrigo por el cual había suspirado semanas enteras.

Gasta más de la mitad de su sueldo en ropa. El traje que más le favorece es el de casa con el pelo peinado hacia atrás y recogido en moño sencillo. Cuando se arregla mucho y se pone pieles, sombrero, guantes y cosas costosas, parece una colegiala el día de su debut en sociedad y como ella comprende que es sumamente llamativa cuando se viste lujosamente, tiene por costumbre adoptar gestos de gran señora, con los cuales asombra a todo el mundo.

Cuando esto sucede, suele decir frases extraordinarias, en voz tan afectada, que hasta incluso la mejor trájica envidiaría, se quedaría asombrada, pero a los cinco minutos se pone a reír mientras dice tonterías como cualquiera otra colegiala.

A pesar de haber ganado mucho dinero durante los cinco últimos años, Sylvia no ha ahorrado ni un solo céntimo. Financieramente se encuentra hoy en la misma situación que cuando se puso a trabajar por vez primera en su vida. También he de añadir, sin embargo que la muchacha no tiene ni una sola deuda. La causa de todo esto es la manía avasalladora que, según ella, la obliga a comprarse todo lo que le gusta, no importándole el precio de las cosas, cuando se encapricha con ellas. "No lo puedo remediar", confiesa, con voz compungida, "cuando veo algo que

me gusta, tengo forzosamente que comprarlo, porque de lo contrario me pondría neurasténica”.

Pero, ahora ha decidido ser más cauta, y guardar al menos la mitad de lo que gana cada semana, porque se acaba de dar cuenta de que el dinero la pondrá en libertad para siempre. Le dará oportunidad para hacer todo lo que es de su gusto y que aun no ha podido llevar a cabo. Viajar, disponer de tiempo libre para pensar y para estudiarse a sí misma y para conocer una vida distinta a la que durante cuatro años vivió en el teatro.

En los estudios de Paramount se le ha concedido el mismo camerino que ocupaba últimamente la pelirroja Clara Bow. Creo que esto es bastante significativo. En las habitaciones quedan aun, huellas de su antigua dueña y señora, pero Sylvia piensa hacerlas desaparecer, porque se pone triste cuando recuerda la situación de Clara y no quiere acordarse de nada que sea desagradable o triste mientras la suerte le sonríe. Muchas veces ha defendido a Clara, cuyo puesto ocupa ella ahora en Paramount, y no hace mucho declaró a los periodistas al ser preguntada sobre el asunto, que Clara hacía perfectamente bien en llevar su vida del modo que se le antojaba aunque las consecuencias no fuesen del todo dulces. “Una mujer soltera”, nos declara, “tiene perfecto derecho a cambiar de novio siempre que se le antoje y a gastar su dinero como le plazca. Cada persona del globo debe vivir su propia vida según su gusto o capricho personal, no importándole lo que pueda decir la gente, porque por buenos que seamos, nunca lo seremos lo suficiente para que se deje de criticarnos. Si nos quedamos en casa es porque no somos fuertes o porque somos hipócritas o a “la antigua” y si salimos y vestimos alegremente es porque somos locas, irresponsables, etc. Por lo tanto, creo preferible vivir a gusto propio y ser criticada que vivir a gusto del prójimo y también ser criticada por ello. Para mí una per-



SYLVIA SIDNEY y PHILLIPS HOLMES, el nuevo “team” de Paramount

sona sin personalidad o ideas propias es como una flor sin perfume”.

En Hollywood, lo que más añora es su antigua costumbre de mirar las vidrieras de la Quinta Avenida, de Nueva York, después de cenar y también recuerda con pesar sus largos paseos por las calles céntricas sin que nadie se le quedase mirando o señalando. Algún precio se tiene que pagar por ser “estrella”.

Sylvia no gusta a las mujeres. Estas por lo general se la quedan mirando con aire fascinador. Los hombres en cambio la miran con admiración y simpatía y esto es justamente lo que le encanta a la chiquilla. A ella no le interesan en lo absoluto los miembros de

su propio sexo y más de una vez la he oído murmurar lo siguiente cuando a la hora de comer ve un grupo de mujeres solas en una mesa cercana: “Caramba, no me puedo acostumbrar. ¿Qué satisfacción pueden sacar de ello? Por más que procuro hacerme cargo, menos puedo comprenderlo. Vaya aburrimiento”.

Cuando trabaja tiene la buena costumbre de marcharse a la cama a las ocho, mientras que cuando está entre películas no se acuesta temprano ni aunque su madre se lo suplique. Le entusiasman los baños de sol, la música moderna, y la idea de tener un hijo. No piensa casarse por el momento, pero cuando lo haga, está resuelta a



# FOTOGRAFADOS PASSOS

MUNTANER, 479. BARCELONA  
TELEFONO, 70813



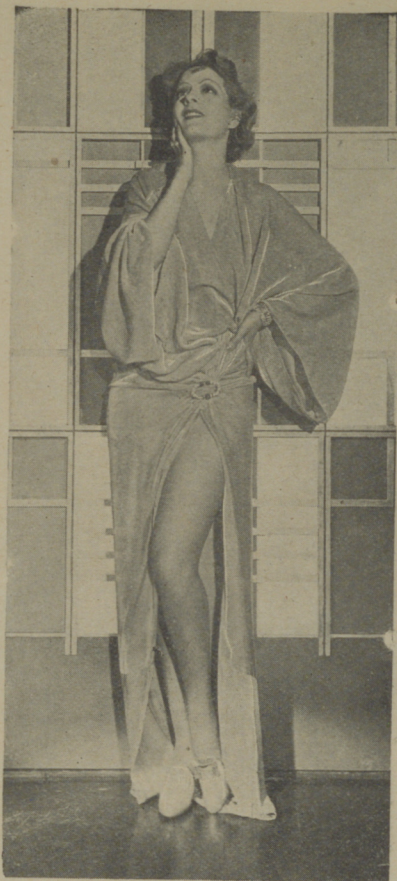
ser madre antes de los dos años de matrimonio. Lo cual no deja de ser sorprendente en una muchacha de sus ideas y modo de ser.

Su casa está en uno de los picos más altos de los montes de Hollywood, y desde sus balcones puede admirar el mar. Ronald Colman vive justo en el pico vecino y Ann Harding y Harry Bannister en el de enfrente. Muy cerca está también la casa del infortunado director F. W. Murnau por quien Sylvia sentía gran admiración.

Carman Barnes la joven escritora que Paramount contrató como estrella y que no llegó nunca a trabajar ante la lente después de habérsele hecho mucha publicidad y fotografías, es en el momento actual la amiga más íntima de Sylvia. Las dos profesan las mismas ideas y Sylvia además fué la protagonista de "Confesiones de una colegiala", cuyo argumento escribió la Barnes para Paramount. La propia Carman fué primeramente designada para ser la estrella de su propia novela, pero al fin se decidió que la chica escribía con originalidad, vestía con elegancia y soltura, muy aceptable físicamente, un carácter encantador, inteligente, joven y muchas cosas favorables aún, pero no había nacido para ser actriz a pesar de reunir tantas cualidades envidiables. Carman se resignó, pues durante el medio año que duró su contrato, cobró cada semana dos mil dólares sin tener que trabajar ni un solo día y además el estudio le compró el derecho de filmar dos novelas suyas. Cuando se le dijo que Sylvia iba a ocupar su lugar, Carman fué a verla inmediatamente para explicarle su personal concepción de la protagonista y desde aquel día se hicieron inseparables amigas. Durante el rodaje de "Confesiones de una colegiala" las dos muchachas entraron y salieron del estudio juntas y entre escenas Siyvia pedía consejo a Carman sobre la siguiente escena.

Claudia Dell, Norman Foster, Phillips Holmes y los demás componentes del reparto también pedían consejo a la joven autora y ésta supo implantarles su voluntad que el director al terminarse de rodar la cinta declaró que "Carman Barnes dirigió esta película, yo sólo he sido su ayudante".

Después de lo cual se reunieron en buen compañerismo y celebraron el principio de las dos semanas de descan-



*JULIETTE COMPTON, luciendo un modernísimo salto de cama*

so con una fiesta íntima en el Ambassador, siendo Claudette Colbert la única invitada, ya que su esposo había trabajado con ahínco en la película.

Desde aquel día memorable para todos los intérpretes de "Confesiones de una colegiala" Sylvia fué bautizada "La colegiala de Broadway" y Carman fué obseuiada con un ramo de exóticas orquídeas. Las demás "colegialas" de la cinta fueron declaradas "miembros de honor" y se convino a la hora de los brindis que cada año celebrarían el acontecimiento con una reunión y fiesta, pagando una cuota de castigo

**No dejéis de leer el próximo número de EL CINE. Bellísimas fotografías. Texto ameno e interesante como nunca**

todos los miembros que no acudiesen a la misma o que por causas no justificadas estuviesen ausentes de Hollywood. También se convino en perdonar a todos aquellos que se casasen y cuando Carman dijo esto todo el mundo miró significativamente a Sylvia Sidney y a Phillips Holmes, pero ambos se limitaron a poner cara de asombro y a sonreír.

Y antes de terminar quiero decirles que Sylvia vive con su madre que por cierto es la madre más joven y bonita de todas las estrellas de cine. Sylvia cumplió veinte años en agosto y al igual de la mayor parte de las personas nacidas bajo el signo de Leo, es generosa, tiene buen corazón, es alegre e impulsiva. Rara vez se enfada... pero cuando lo hace, más vale no hablar de ello. Su biblioteca contiene pocos, pero selectos libros, casi todos de autores modernos. Las paredes están llenas de caricaturas y fotografías de ella y de muchas otras estrellas, músicos, escritores y artistas de todas clases. Le gusta pintarse llamativamente después de haberse puesto la luz eléctrica. Su maquillaje se compone de una raya de lápiz azulclaro debajo de los ojos y *rimmel* del mismo color, carmín encarnado rabioso para los labios y polvos color carne. No se aplica colorete porque tiene los pómulos muy salientes y el color artificial señalaría aún más este "defecto" como ella lo llama.

Hoy Sylvia está considerada como una de las más poderosas "atracciones de taquilla" de yanquiladía, pero estoy seguro que el resto del mundo opinará lo mismo caundo admiren su trabajo en "Calles de la Ciudad" con Gary Cooper, "Confesiones de una colegiala" con Phillips Holmes, del que se rumorea está enamorada y correspondida, y "Una tragedia americana" con el mismo galán. Ahora está en los estudios de Artistas Asociados, prestada a éstos por Paramaount para hacer de protagonista en la versión cinematográfica de "La calle" o "Escena de calle" que durante un año se dió en Broadway en uno de los mejores teatros, con éxito nunca visto.

Sylvia Sidney está de suerte. Hollywood está a sus pies.

¡Hurrah, por la colegiala de Broadway!

Hollywood, Septiembre 1931

# HOMBRES



GENOVIEVE TOBIN,  
nueva y famosa  
"estrella" de  
la Universal

No, por miedo de su "Ingenuidad peligrosa".

\*\*\*

¿Por qué Elissa Landi siendo "Toda una mujer" no puede presumir nada más que de bisutería?

Pues porque tiene "Brillantes sin brillo".

\*\*\*

¿Qué es lo que se piensa enseguida que llega Navidad y se ven los nacimientos?

Que las figuras son "Del mismo barro".

\*\*\*

¿Cómo debemos calificar a los anarco-sindicalistas?

De "Hombres peligrosos".

\*\*\*

¿Para qué se piensa mucho en ir al infierno?

Para saber si los que hay allí son "Hombres o diablos".

\*\*\*

¿Qué es lo que nos extrañaría en el film "El espía"?

Que saliera un "chico" con la "Tcheca".

\*\*\*

¿Por qué vemos en la protagonista de "Cuerpo y alma" un ángel?

Porque es Custodio (Ana María).

\*\*\*

¿Cuál es el colmo de Edmund Lowe? Tener "Esposa a medias" y que estas "medias" sean de seda.

\*\*\*

Entré amigos:

—Dame una cerilla.

—¿Para qué?

—Para ver si veo "El crimen obscuro".

Benjamín López (Madrid)

¿En qué podemos creer que las "Esposas de médicos" den mucho que hablar?

En que siendo "galenas" no hay más que buscarles el "punto".

\*\*\*

¿Qué es lo que se piensa para lo futuro de Conchita Montenegro?

Pues en que viendo que la "Princesa se enamora" no hay duda que "Hay que casar al príncipe".

\*\*\*

¿Por qué vemos en Janet Gaynor algo sobrenatural?

Pues porque siendo una de "Los cuatro diablos" haya ido "Del infierno al cielo".

\*\*\*

¿Qué es lo que debemos hacer para que no nos deshaucie el casero?

Ver actuar juntos a Edmund Lowe y Mae Clarke para estar "Siempre alerta".

¿Debemos dejarnos llevar de las caricias de Lois Moran?

**MADAME X**

FAJAS DE CAUCHOLINA  
PARA ADELGAZAR

LA FAJAS

**“MADAME X”**

INTERPRETAN LA MODA

Pida los nuevos modelos de Fajas entalladas

Rambra de Cataluña, 24 - BARCELONA